

XIV. 18.

सत्त्वस्याः The Satva-abiding ऊर्ध्वं upwards गच्छन्ति go
 राजसाः the Râjasic मध्ये in the middle तिष्ठन्ति dwell
 जघन्यगुणवृत्तिस्थाः abiding in the function of the
 lowest Guna तामसाः the Tâmasic अधः downwards
 गच्छन्ति go.

The Satva-abiding go upwards ; the Râjasic dwell in the middle ; and the Tâmasic, abiding in the function of the lowest Guna, go downwards.

नान्यं गुणोभ्यः कर्तारं यदा द्रष्टानुपश्यति ॥

गुणोभ्यश्च परं वेत्ति मद्भावं सोऽधिगच्छति ॥१६॥

XIV. 19.

यदा When द्रष्टा the seer गुणोभ्यःपरं than the Gunas
 अन्यं other कर्तारं agent न no अनुपश्यति beholds
 गुणोभ्यः than the Gunas परं higher वेत्ति knows तदा
 then सः he मद्भावं My being अधिगच्छति attains to.

When the seer beholds no agent other than the Gunas and knows That which is higher than the Gunas, he attains to My being.

[*The Gunas*—which transform themselves into the bodies, senses and sense-objects, and which in all their modifications constitute the agent in all actions.

Knows.....the Gunas : Sees Him who is distinct from the Gunas, Who is the Witness of the Gunas and of their functions.]

गुणानेतानतीत्य त्रीन्देही देहसमुद्भवान् ॥

जन्ममृत्युजरादुःखैर्विमुक्तोऽमृतमश्नुते ॥२०॥